

XIII Encuentro Práctico de Profesores de ELE

Organizado por International House Barcelona
y Difusión, Centro de Investigación y
Publicaciones de Idiomas, S.L.



ELABORACIÓN DE UN CORTO CINEMATOGRAFICO

M^a Aranzazu Guzmán Guzmán (Colegio Maravillas. Málaga)

¿Hacemos un corto?

M^a ARANZAZU GUZMÁN GUZMÁN
AYUNTAMIENTO DE BENALMÁDENA (MÁLAGA)

1. Objetivos
 - a. Dominio de las estructuras básicas de negociación.
 - b. Vocabulario específico del ámbito cinematográfico.
 - c. Interacción en lengua española para la elaboración de escenas.
 - d. Conclusiones acerca de la sociedad española.
 - e. Práctica de la pronunciación a la hora de ejecutar el corto.
2. Nivel: Medio - Avanzado
3. Tiempo: 1 hora para la preparación del guión, y otra para ensayos y grabación.
4. Materiales: cámara de vídeo, y si es posible, atrezzo.
5. Dinámica: Tras la negociaciación sobre el tema del corto y reparto de papeles, procederemos a elaborar las escenas en grupo de tres.
6. Desarrollo: El profesor irá corrigiendo de modo progresivo las dudas que surjan. Finalmente pasaremos a los ensayos y grabación, poniendo énfasis en la pronunciación.

Actividad

A. Coloquio. Fase de calentamiento (15 minutos): Empezamos con las siguientes preguntas al grupo:

- ¿Qué tipos de películas os gustan?
- ¿Cuáles son vuestros actores-actrices favoritos? ¿Qué directores de cine conocéis?
- Cuéntame la sipnosis de una película que te haya gustado.

En la pizarra iremos escribiendo los diferentes géneros cinematográficos: comedia, comedia romática, drama, película de terror, suspense, acción, etc.

B. Les planteamos la idea de hacer un corto. El mejor de todos los elaborados en los grupos se colgará en la página web del centro (competitividad). Para ello tenemos que acordar de qué tema va a tratar, para lo cual escribimos en la pizarra las estructuras gramaticales de negociación (15 minutos):

1. A mí me gustaría....
2. Yo creo que es mejor....
3. Estoy/no estoy de acuerdo
4. Se me ocurre otra idea...
5. ¿Por qué no.....?

C. Reparto de papeles (5 minutos) . El grupo suele estructurarse en torno a diez alumnos, y no todos pueden participar como actores. Escribiremos en la pizarra los diferentes roles que pueden desempeñar: director, encargado de atrezzo, protagonista, personajes secundarios.....

Práctica en grupos de tres (25 minutos)

D. Elaboración de las escenas. Dividimos el grupo de modo proporcional, de forma a que trabajen tres estudiantes en cada escena. Antes estableceremos una línea argumental que les oriente. El profesor les ayudará y corregirá a medida que los problemas vayan surgiendo. Finalmente las escenas se leerán en voz alta, y los demás compañeros podrán aportar sus ideas.

Ejemplo de una escena:

Ana: ¡María! ¿Dónde estabas?

María: Erm... fuera...

Ana: ¿Y?

María: En la playa...

Ana: ¿Con quién?

María: Con mi novio.

Ana: ¿Tu novio? ¿Cómo novio? Pensaba que no estabas con Carlos

María: No, tengo un novio nuevo... Un italiano, ¡muy guapo!

Ana: ¡¡Un italiano!! ¿Qué abominación! Los chicos italianos son muy peligrosos, no te doy permiso para salir con este italiano.

María: ¡Mamá! ¡¡No puedes decirme qué hacer!! No entiendes, eres vieja...

Ana: ¿Cómo? ¿Qué has dicho?

E. Ensayo de las escenas. Tras hacer una copia del guión para cada alumno, deberá leer cada uno su papel, escenificándolo en lo posible y poniendo énfasis en que la pronunciación sea clara. El estudiante que ejerza el papel de director deberá ir matizando las actuaciones de cada uno. (20 minutos)

F. Grabación (35 minutos) Con la cámara de vídeo procederemos a escenificar el corto. Si contamos con un encargado de atrezzo deberá ocuparse, con los compañeros, de organizar la clase y el vestuario para que se asemeje lo más posible a la escena donde se desarrolla la historia.

G. Visualización de las escenas (6 minutos). Procederemos a ver el trabajo que han realizado. Ellos mismos señalarán sus errores y aciertos.

H. Actividad complementaria opcional (15 minutos). Señalaría como aconsejable que en el corto se tratara sobre su punto de vista de la sociedad española. En este caso, podríamos hacer un debate basado en los roles que ellos perciben en nuestro país, comparándolos más tarde con la sociedad de su lugar de origen.